租屋要小心，居住更安心
Rent carefully & Live safely.

租屋停看聽，安全又放心
Watch before renting to be safe and relaxing.

★建築物具有共同門禁管制出入口且有鎖具

The building shall have entrance control and must be equipped with locks.

確保居住品質，住戶們應共同遵守門禁管制規定。

To ensure the accommodation quality, residents shall abide by the entrance control regulations.

檢查出入口鎖具功能是否正常有無損壞。

Examine entrance locks and make sure they work well.

★建築物內或週邊停車場所設有照明

Lighting shall be provided inside the building and nearby parking space

為顧及晚歸者的行走及人身安全，建築物內或週邊停車場所應設有感應或固定式照明。

For the safety of residents who return late, sensor-operated or constant lighting shall be installed inside the building and nearby parking space.

★滅火器功能正常

Fire extinguishers shall function well

每一層樓至少裝設一具滅火器，並放置陰暗處，避免太陽直曬。

Each floor shall be equipped with at least one fire extinguisher, which shall be placed in a shady place.

定期檢視其壓力表處於「綠色壓力」充足位置，依法每三年滅火器藥粉須回收更換。

Regularly check the gauge of fire extinguishers. Make sure the dial of the pressure gauge is in the green section or well-pressurized. It is legally stipulated that extinguisher powder shall be renewed every three years.

★熱水器裝設符合要求，避免一氧化碳中毒

Water heaters shall be properly installed to avoid carbon monoxide poisoning.

瓦斯型：建議安裝於室外，若安裝於室內須有強制排氣裝置。

It is advised that gas water heaters shall be installed outdoors. A forced exhaust device must be equipped if such a heater is to be installed indoors.

電力型：須裝有防漏電裝置。

The electric water heaters shall be equipped a leak-proof electric device.

★設有火警警報器或住宅用火災警報器

Fire alarms or smoke alarms are installed.

每一出租樓層都要裝設火警警報器，另建議每房加裝住警器最安全。

Each floor shall be equipped with fire alarms, and it is the best if smoke alarms are installed.

★保持逃生通道暢通，且出口標示清楚

Keep fire escapes clear and properly indicated.

逃生通道不可堆放雜物，更要暢通，應有二至三處出口最安全。

Fire escapes shall be clear of objects, and it is the best if there are two or three exits.

★具備逃生通道及逃生要領的認識

Equip yourself with knowledge and skills of escape.

設置緊急逃生路線圖，並進行模擬演練。

Evacuation plans shall be given and drills be practiced.

清楚逃生通道、逃生要領、出入口方向及遇火警時的應變措施等。

Know well of fire escapes, evacuation skills and directions of exits.